Porównanie tłumaczeń I Królewska 9:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przybyli oni do Ofiru,\* wzięli stamtąd czterysta dwadzieścia talentów\*\* złota i sprowadzili je do króla Salomona.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Ofir, אֹופִיר : raczej nie w pd-zach Arabii, lecz w Somalii, tj. w krainie Punt wymienianej w literaturze egip., <x>110 9:28</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. 21.000 kg; por. 450 w <x>140 8:18</x>; wg G: 120 talentów, tj. 6.000 kg [↑](#footnote-ref-3)